Ե 7180 1898 ՅՈՒՆԻՍ 27 ՇԱԲԱԹ ԻՐԹԷՈՒ 39ՐԴ ՏԱՐԻ ԱՄԻՆ ١٣١٥ ՄԷՋԷՐ 20 Ն 7180

4 ԳՈՒՐՈՒ

Մանզումէյ Էֆքիար

40 ԳՈՒՐՈՒ

սովորական թաշրա իրին .... 60 մշ.
խարան պոլ իրին ..... 60 »
Շ.Հ. » բոլոր ասոր իրենց 60 »

Սահիպի Իմբիեազ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ՓԱՆՈՍԵԱՆ
Մէրդիվէն Գիւղ Գլխաւոր 117
Շիշլի Բեազիտխանէ ճատտէսինտէ

Direction du journal
MANZOUMEI EFKIAR
Chichli, Grand'Rue de
Kiathané N· 117

مطبعه وادارەخانەسی
شیشلیده کاغدخانه جاده‌سنده واقع ١١٧
نومرولی محله

منظومهٔ افکار
صاحب امتیاز و مدیر مسئولی
قره‌بت یوسیان

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՃԼՎԱՊ

Ազիզիմ Սիրուն էֆէնտի,

Պու տէֆա Գայսէրիէլիէրիմիզտէն պիր զաթ իյէ կէօրիւշիւ կիւնիւզիւ վէ պիզիմ պահսըմզ կէչտիկինի, վէ պիզիմ սիթէմլէրիմիզտէ վէ սըզլաեըշլարըմըզտա պիր միւպալաղա վէ պիր եայկարա էսերի կէօրտիւկիւնիւ վէ հաթթա պունա տէյիլ օլարագ զաթէն բէսիմսա օլտուղումուզու սէօյլէտիկինի, վէյհասը Գայսէրիէլիէրիմիզտէ բէք չօղ միւթէպէր զաթլար պուլունտուղու հալտէ, պիզի սէֆիլ հալտէ պրագմալարընը իհթիմալէ մուզայիր օլտուղունու վէ քէզալիք մուամիլէյհ զաթը՝ պիզէ 40 սէնէտէն պէրու Գայսէրիէլիէր թարաֆընտան բէք չօղ համիյեթլէր իպրազ իտիլտիկինի տախ սէօյլէտիկինի պիլտիրմիշինիզ տիր։

Ազիզիմ պունլարը իշինտէ պիր չօղ սահիհլիքլէր վէ պիր չօղ տա եանլըշլըզլար վար տը, կէրչի պու պապտէ պու կիւն չօղ պիր չէյ սէօյլէմէկեէթ իսէք տէ, հիչ տէյիլ իսէ ուժում սուրէթտէ ճիզգինճէ իյզահաթ վիրմէքիկի էհէմմիյեթտէն ատա իտէրիզ։

Էվվէթ Գայսէրիէլիէրիմիզ 40 50 սէնէտէն պէրու սահիր ժահալիլէրէ նիսպէթլէ չօղ իյէրի կիթմիշլէր տիր, չօղ բարա գազանմըշլար տը, վէ հագըգաթէն պու կիւն հէր եէրտէ վէ պուրատա տախի պիրինճի սէկկըսը թուլմագլըզ չէրէֆինէ նայլ օլմուշլար տը։

Շէօյլէքի, իֆթիխար իտէրէք սէօյլէրիզ. էկէր Գայսէրիէլիէրիմիզ միւրատ իթսէլէր, տէյիլ եալընըզ պիզիմ կիպի թանըրգլարը պիր միւհթաճը գաերըմաեա, իյլա եիւզէրճէսինի պիլէ գաերըմաեա մյուգթէտիր տիրլէր։ Հալպուքի, մահէսսիֆի ազիմ սէօյլէրիզ քի, պիր գաչ սէնէտէն պէրու թէօրէմիշ օլան խաեալաթ վէ ճիննէթ էսէրի անլէրէ տախի պուլաչմըշ օլտուղունտան, էսկի Գայսէրիէլիէրտէն բէք ազ էսէր կէօրիւլէպիլմէքտէ տիր։

Հէյլե 40 սէնէտէն պէրու պիզէ վիրմիշ օլտուգլարը պիր չօղ բարալը վէ իպրազ իյլէմիշ օլտուգլարը պիր չօղ համիյեթլէր զուհուրա կէլինիքտէ, վազաա եալանը եօղ տուր, լաքին եանլըշը վար տը, վէ պու եանլըշը տա չօղլար ֆարգընտա օլմաեարագ տիլլէրինտէ պիր սէրմաեէ իյլէմիշլէր տիր։ պունու պիզ եալընըզ սիզտէն իշիթմէեօրուզ, չօղ տէֆա պաշգալարընտան պիզզաթ քէնտիմիզ տախի իշիթմիշիզտիր։ Էվվէթ հէյզէհրիլէրիմիզ պիզէ 40 սէնէտէն պէրու բէք չօղ բարալար վիրմիշլէր տիր։ լաքին նիշիւն վիրմիշլէր տիր։ չախսըմզ իշիւն մի, եօղ։ խըտմէթիմիզ իշիւն մի, հէր ինսանֆ սահիպի պու նօզթաեը պիր քէրբէ թահթը նազարը տիզ գաթա ալմալը տը։

Պիզ 40 սէնէտէն պէրու կազէթա պէտէլի օլարագ պիր չօղ բարալարընը ալտըգտան պաշգա, կազէթաչըզը իեանէեէ պիր վասըթա իյլէտիկիմիզտէն, նիչէ տէֆալարտա պիշարէկեան իշիւն էնվաի իսիմլէր իլէ սիլենէրէք իեանէլեր թօքլամըշըզ տը։ Մէսէլա, եօյէ թէք թէք միհթաճիյնի պէրթարաֆ իտէլիմ, Իզմիտ թարաֆը գահթզէտէկեանը իշիւն 1000 լիրատան գիեատէ բարա թօքլատըզմըզ կիպի, Փրկիչ իշիւն իսէ պինլերճէ լիրալար թօքլամըշըզ տը։ վէ պունատան տա սօնզրա մէքթէպլէր աչմըշ, բէք մուհմանթան սուրէթտէ Ցարեդարձլար իճրա իթմիշ, գօնսէրլեր վիրմիշ, վէ էմսալի թէշէպպիւսլէրատէ վէ քիւսթահլըգլարտա պուլունարագ բարալար ալմըշըզ տը։ լաքին պունլարընը հիչ պիրինտէն քէնտի շախսըմզը իշիւն պէշ բարա գապուլ իթմէմիշիզ տիր։ Մէզքիւր բարալար իլէ հիչ պիր կիւն 5 ղրուշըզ պիր գէվզ ու սէֆա իճրա վէ իրթիքեապընտա պուլունմամըշըզ տը։ Պու բարալարընը հալիլլէ էքսէրիսինի հէյզէհրիլէրիմիզտէն ալմըշ օլտուղումուզտան, լագըրտը աչըլտըգճա չօղլարընը՝ տիլլէրինտէ սերմաեէ օլմուշ օլան չու լագըրտըեը սաբֆ իլէ, «պիզ օնա չօ՞գ բարալար վիրմիշիզ տիր» տիմէքլիքտէն հիչ կէրի տուրմամըշլար տը։ Նէ հաճաթ գըրգ տէրէեի պիր թէրէք քէսէր, Հալէպ օնատա իսէ արշընը պունտա տը։ պէօյլէ բարասըզճա վէ էմէքսիզ վէ գահմէթսիզճէ գուրու պիր լագըրտը իլէ մէսուլիեէթտէն գուրթուլմագ իսթեեէնլէրէ պաշգա լագըրտըեա լիւզում կէօրմէեիպ, եալընըզ չունու սէօյլէրիզ քի, 8 այտան պէրու եաթագտա եաթմըշ օլտուղումուզ հալտէ, իպրազը համիյեթ իտէն զալիլարը թանըմագտա իսէլեր, պուեուրուպ իսիմլէրինի վէ համիյեթլէրինի պէեան իթսինլէր քի հէմ պիզ թանրեալըմ հէմ ալէմ թանըսընը։ չիւնքի պու պիր ֆազիլէթ լագըրտըսը տը։ գօրգագագ չէքինէճէք պիր չէյ հօգ տուր։ պու ճիւմլէ իլէ պիզ նանքէօր աէյիլիզ, հէյզէհրիլէրիմիզէ տաիմա թէշէքքիւրէ պօրճլու օլտուղումուզու վէ հէր մահալլ էհալիսինտէն զիեատէ քէնտիլէրինտէն համիյեթէ կէօրմիւշ պուլունտուղումուզու իգրար իտէրիզ։

Էվվէթ հէր թէշէպպիւսիմիզտէ իլք վէ զիեատէ համիյեթէ իպրազ իտէնլէր հէյզէհրիլէրիմիզ օլմուշլարտը։ Ղաքին նասըլ քի սէօյլէտիք, պիր թագըմ միւֆսիտլէր սէպէպինտէն միլլէթճէ հէր կիտիշիմիզ տէյիշիմիզ՝ ախլեաղլար պօզուլմուշ, վէ համիյեթէ էքսիլմիշ տիր։ Սաիր տէֆա եինէ սէօյլէրիզ։

ՃԷՎԱՊԼԱՐ

Երուսաղէմտէ Ռ. Ս. էֆէնտի,

Իսթէտիկինիզ իքի կազէթա պունտան պէօյլէ կէօնտէրիլէճէք տիր։

Ատալիատա Ե. Դ. էֆէնտի,

Մահէչէքքիւր պէեան իտէրիզ քի, կէօնտէրտիկինիզ բարաեը վագթինտէ ալմըշըզ տը։

Թօգաթատա պուլունան Կ. Ղ. էֆէնտիեէ, վէ Իւնեատա պուլունան Խ. Մ. էֆ.եէ վէ էօքսիզեան էֆէնտիլէրէ, վէ Ֆաթշատա պուլունան Ա. Թ. էֆ.եէ վէ Սէվերէքտէ Հաճի Մ. Դ. էֆ.եէ վէ Տէտէ Ազուճատա պուլունան Դ. Հ. էֆ.եէ չու սէֆիլլՁհալիմիզտէ հարճլըգ իտէճէկիմիզտէն, լութֆէն մահալուպուզուզու իրսալէ հիմմէթլերինի ըէճա իտէրիզ։

Կազէթալարտա մաէլմէմունիյեէ օգունտուղունա կէօրէ, ճիվէլեկեան իզզ. Տիգրան էֆ.եէ պու տէֆա Սուրհանդակ նամընտա էրմէնիճէ պիր կազէթա լմթիեազը իհսան պույրուլտուղու կիպի, պիր գաչ սէնէտէն պէրու լաղվ իտիլմիշ օլան Արեւելք կազէթասընընը տախ եէնիտէն ինթիշարընա միւստատէ պույրուլմուշ տուր։

Ճէզաիրի Պահրը Սէֆիտ վիլաեէթի ճէլիլէսի միւֆէթթիշի իզզ. Լեւոն էֆ. Սիսլեան հազրէթլէրինին իզտիվաճլարընը թէպրիք իտէրէք կազէթամըզա տէրճ իթտիկիմիզ սըրատա, միւմայիլէյհին գալը բէտէրի իզզ. Յովակիմ էֆ. Ռէիզեան հազրէթլէրի Բատոս իսթինաֆ ճէգա ըէիսի օլտուղու հալտէ սէհվէն մահքէմէ ազասընտան եազըլմըշ իտուկինտէն, մէզքիւր սէհվիեաթը թասհիհ իտէրիզ։

Քաղ. ժողովը գարաբիլյա Ֆէրիքէոյ թաղընըն Ղէյզլունտաքի տիկէր թաղլարտան այրըլմըշ վէ տիրբճա սէքիզ քիշիտէն միւրէթթէպ պիր Թաղ. Խորհուրդ թէշքիլ իթմիշ տիր. շէօյլէ քի,

Յովհաննէս էֆ. Կիւլպէնկեան
Մելքոն էֆ. Եիւզպաշեան
Կարապետ » Քէշիշեան
Մաքսուտ » Նշատաճեան
Սիմոն » Դայսէրեան
Սարգիս » Սիմզնօֆ
Յովսէփ » Եուսուֆեան
Միհրան » Մուրատեան

Գատրքէօյ քիլիսէսի Թաղ. Խորհուրդը տախի տապընրդ պիր հալտէ պուլունմուղունտան, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի պերվէճճի ամի զէվամատան միւրէթթէպ օլմագ իւզրէ մուվագգաթ պիր Թաղ. Խորհուրդ թէշքիլ իթմիշ տիր.

Մարտիրոս էֆ. Փափազեան
Ագրիպաս » Դուրեան
Ռուբէն » Քէմհաճեան
Վարդան » Պարտիզպանեան
Գառնիկ » Համբարձումեան
Գրիգոր » Նագգաշեան
Իլիաս » Զիշէքեան

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մուսալ վիլաեէթի վալիլիկինէ թարապլուսը Ղարպ ֆրգահ ասքէրիեէսի գօմանտանը միւշիր տէվլէթլու Արիֆ բաշա հազրէթլէրի, ֆրգահ մէզքիւրէ գօմանտանլըզընա՝ Ալթընճը օրտուի Հիւմաեունը միւշիրիեէթինէ՝ եէվէն վալի վէ գօմանտանլըզընտան միւնֆասըլ տէվլ. Ֆէյզի բաշա հազրէթլէրի թայեին։

Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթի ճէլիլէսի Թիճարէթ միւտիրիեէթի մուավինլիկինէ Բօպէր էֆ. թայեին պույրուլմուշ տուր։

Խիւտավէնտիկեար վիլաեէթի տէֆթէրտարը սաատ. Գուտսի էֆ. հազրէթլէրինէ թէրֆիէն ուլեա սընըֆը էվվէլի, խազինէի ճէլիլէ տուեունը ուժուրիեէ մուհասէպէսի զալէմի միւտիրի Հաֆըզ Բիգա էֆ.եէ թէրֆիէն ուլեա սընըֆը սանիսի, Թիճարէթ մահքէմէսի ազասընտան իզզ. Գալեարքի էֆ.եէ թէրֆիէն բիւթպէի սանիեէ սընըֆը սանիսի թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

ՆԸՇԱՆ

Ինկիլթերրա տէվլէթի ֆախիմէսի զապըթանընտան գաբիթէն Սօրթիսէ թէպտիլէն, վէ Ռումանիա զտպըմանընտան պինպաշը Մ. Սօլագօլօ իլէ Սրպիա սէֆարէթի իքինճի քեաթիպի Մ. Միլան Ա-բոսթօլովիչէ միւճէտտէն Յնճիւրիւթպէտէն նիշանը ալիի Օսմանի իհսան պույրուլմուշ տուր։

ՏԵԼԵԳՐԱՄՆԵՐ

Տիեզերքի ճուտաս կիւնիս Սէլամ ալ ըէսմիլալիսի Համիտիէ ճամիսինէ խճրա պայրուլմուշ տրը։

Ըէսմը մէզքիւրը սէյր ու թէժաշա իմմէք իւզրէ տաիրէի մախսուսէտէ Ռուսիա սէֆիրի վէ պաշ քեաթիպի, Սըրպիսթան սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը վէ սէֆալէթ իքինճի քեաթիպի, Իսվէճ Նորվէճ սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը վէ ֆամիլեասը, Տէրսաատէթ սուշիր քէթի միւամիրի վէ թէրճէմանը, Մէքթէպը Թրպպիեէի Շահանէ մուալիմի վէ սէֆարէթլէրտէն թավսիէ իլէ կէլմիշ օլան 60 գատաբ էճնէպի միւթէպէրան հապրը պուլունմուշտուր։

Միշար վէ մուամիլէյհիւմտէն լազըմ կէլէնլեր իմմիֆաթը Շահանէեէ մազհար պուլունմուշտուր։

Ըէսմի։— Տիւնքի ճուտաս կիւնիս Սէլամլըգ ըէսմի ալիսինտէն սոնրա չայեան պուլրուլան միւասատէյի Սէնիեէի հազրէթի Բատիշահի իւզէրինէ, Ռուսիա սէֆիրի քէպիրի էսալէթլու Մ. Զէնովիէֆ հազրէթլերի, սուրէթի զայրը ըէսմիեէտէ հուզուրը չէվքէթմէվֆուրը հազրէթը թաճտարիտէ չէրէֆի մէսուլա նամի օլմուշ տուր։

—Նաֆիա վէ թիճարէթ նազրը տէվլ։ Մահմուտ Ճէլալէտտին բաշա հազրէթլերի բէնճէնպիհ կիւնիս խարիճիեէ նէզարէթինէ ազիմէթլէ, նազրը տէվլ։ Թէվֆիգ բաշա հազրէթլերի իլէ կէօրիշմիշ տիր։

—Սուտուր իտէն իրատէի Սէնիեէեէ թէվֆիդէն, 10 նէֆէր Պուլկար չակիրտ՝ Մէքթէքիր Սուլթանիեէ գատ ու գապուլ իտիլմիշ տիր։

—Թէրսանէի Ամիրէտէ եաբըլմագտա օլան պիր գաչ սէֆինէնին իքմալի իւզրէ՝ Պահրիեէ նէզարէթինէն լազըմ կէլէնլերէ էմր օլունմազլա, եագընտա տէնիզէ էնտիրիլէճէք տիր։ պունլարտան սոնրա Էէնի սիսթէմտէ պիր գաչ սէֆինէնին ինճասընա տախի պաշլանմաճագ տրը։

—Պահրիեէճէ պազը մէսարիֆա թր փէվգէլատէ իշին Թէրսանէի Ամիրէեէ 40 պին լիրա իմտատ՝ էվվէլիսի կիւնքի Մէճլիսը Խասսը վիքէլատա գարարկիր օլմուշ տրը։

Էվվէլիսի կիւն Նշան Թաշընտա վագը Մաշգա գըլասընդն աճպա խարաֆլարընտա Լեոն իսմինտէ պիր էրմէնինին պաշը իւզէրինտէ օլմատրը հալտէ ճէսէպի պուլունմուշտուր։

Մէրգումտա հէպինտէն չրգան պիր մէքթուպտա, քէնտիսինէն պախթրգրըգընտան նայի իշպու ինթիհար իճրա իմմիշ օլտուգունուզ սէօյլէմիշ, վէ պաշընդն վիճուտինտէն այրը օլտուգու ժաճտէեէ կէլինտիքտէ, անընտախի քէօրէքլեր խարաֆընտան գորարլարը թրիլէն մուաեէնէմէնը անլաշըլմըշ տրը։

Մէրգումտ հէնուզ 23 եաշընտա վէ Սիմամպօլտա Պաղչէ գարուսընտա վագը էճգա խաճիրի Մագըլնոն էֆէնտի եանընտա միւսթախսատէմ իմիշ։

—Ոն գարանը քէօբրիսիւնիւն Սիթամպոլ ճիհէթինտէ եաբրլան գարաղոլխանէ էօնմէնտէքի մէյտանը պիր գամի տահա կէնիշլէտիրմէսի իշին օրատաքի գահվէ վէ տիւքքեանլարըն սախթն տրնարաց երգաբրրլմասընա տաիր Շէհր էմանէթինտէ պիր գումբանը մախսուս թէշքիլ օլունմուշ տուր։

—Մէմուրիեթլէ Իզմիրէ կէոնտէրիլէն սատատ Գոցցանի էֆ. հազրէթլերի՝ բէնշէնպիհ կիւնիս Տէրսաատէթէ կէլմիշ տրը։

—Պա իրատէի Սէնիեէ՝ իհթիեաթ էֆրատը տիլահ ալթընտա պուլունտուգլարը միւտտէթճէ եալ պէտէլատը վիրմէեէճէքլէր տրը։

—Էվվէլքի կիւն եէտէնէ 1500 չուվալ ուն կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Կէշէն բազարը կիչնիս Ատա Բազարընտա ֆընտըգ պէօսիք լիւկիւնտէ տոլու եազարագ էքինլէր խարապ օլմուշ տուր։

—Պրուսատա պիր Ռում գարըսը 2-ի էրքէք պիրի գրզ օլարագ 3 չօճուգ տիւնեաեա կէթիրմիշ տիր։

—Էվվէլքի կիճէ մէճհուլ պիր շախս Ֆարաքէօյ քէօբրիսիւնտէն քէնտիսինի տէնիզ ախմըշ տրը։

—Ատա Բազար ճիվարընտա Ռումըն պիրի 18 եէքշընտա պուլունան գարըսընը 10 եէրինտէն վուրուգ թէլէֆ իմմիշ վէ քէնտիսի տէ թուսմուլմուշ տուր։

—Կիրիտ սուլարընտա պուլունան պիր իմալեան թօրբիլ սէֆինէսինտէ պիր բալթալարը, վոգու պուլարագ, թաֆիֆտէն իշ քիշի թէլէֆ օլմուշ տուր։

ՍՐԱՆԻԱ ԱՄԷՐԻԿԱ

Ամիրալ Զէրվէրանը թահիմը գօմանասընտա օլարագ, պիր վագըթլան պէրու Գուպանին Սանթիակո քէօրֆէզինտէ պուլունան Սրանիա տոնանմասընը՝ քէօրֆէզին ապզընտա քէնտիսինի կէօղլեեն Ամերիգա տոնանմասը թարաֆընտան խարապ իտիլտիկինէ արթըգ շիպհէ գալմազը տրը։ Ամերիգատան, Բարիզտէն վէ համթա Մատրիտտէն չէքիլէն բէսմի թելեկրաֆլար տա պու հավատիսի սուրէթի գաթիեէտէ թաստիգ իտիեօրլար։

Ամիրալ Զէրվէրա՝ Սանթիակո չէհրինի պուլունտուգու թէհլի քէլի հալի վէ պիլարրէ քէնտինին գօմանտա իմտիկի տոնանմանը տա տիւշար օլաճաղը թէհլիքէեի նազարը տրգգամա ալարագ վէ ոնրատան օլաճագ գէյին էօնտէն օլմասընը թէրճիհ իտերէք քէօրֆէզտէն տիյարը ուղրտաեր գարարլայարը։ վէ Ամերիգա տոնանմասը իւզէրինէ հիճաշամ իմմիշ տիր։

Մուհաքքէք բէք չէտիտ օլմուշ տուր։ Սրանեօլար՝ պիր սուրէթի գահրամանանէտ ատօեիշմիւշլեր իսէ ատ, քէմիրլինտէն չօգ գուվվէթի օլան տիշմանէօնիւնտէ նիհանէեթ մաղլուպ օլմուշլար տրը։

Սրանիա հաքգ սէֆինէլերինտէն «Ինֆանիէ-Մարիա-Թերէզա դըրհըսը պախթրրլմը, «Ամիրանտէ-Օգուէնտօ» սէֆինէսի եանմըշ տրը։ Տիվէր սէֆինէլերին նէ օլտուգու մաղիում ատէյիլ, խատ տէ, անլերին՝ Ամերիգա տոնանմասը թարաֆընտան Ֆքի սատի գատար գօվանանտըգտան սոնրա, պէօեիք խարաթա ուղրամըշ օլտուգլարը հալտէ. ֆիրարա մուվաֆֆագ օլտուգլարը դանն իտիլիեօր։

Ամիրալ Զէրվէրա՝ գահրամանճարընա մուհարէպ իմմիշ, վէ սէֆինէլերինի գուրթարմագ իշին բէք գիեատ ուղրաշմըշ տրը։ Մուամիլէյհ՝ քէնտիսինին բաքիպ պուլունան զու սէֆինէ ախէշ տրպ եանմագտա օլտուգու ուրատտա պիլէ գօմանտա վիրմէքտէ տէվամ իմմիշ, վէ նիհանէեթ գօլունտան եարալը օլտուգու հալտէ էսիր տիւշմիշ տիր։ Սրանիա սէֆինինտէն գվիրգալա, Թէրօր վէ Բրլիթօն» սէֆինէլերինին գաբատանլարընդն տախի էսիր տիւշտիքլերի բիվաեէթ օլունուեօր իսէ տէ, պու բիվաեէթ հէնուզ թէհգուգ իմմէմիշ տիր։

Ամիրալ Զէրվէրա՝ Սրանիանդն վէ անդն տօսթլարընդն քէնտի իւզէրինէ վագ իմմիշ օլտուգլարը իւմիտի, հալգը հոսուլ կէթիրէմէմիշ իսէ տէ, Սրանիանդն պահրիեէճէ չան ու չէօհրէթինի օլսուն մուհաֆաղա իտէպիլմիշ տիր։ Մուամիլէյհին մէզքիւր հիճումուճ ֆէննի հարպա թէմամըլլա մուվաֆֆագ օլտուգունու էրպապը պահրիեէ թաստիգ վէ պէեանը հարէթ իմմէքտէ տիր։

Մատրիտտէն 6 յուլիս թարիխլի չէքիլէն պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, Ամիրալ Զէրվէրանդն տօնանմասը խարապ օլտուգունու մուատտարգ խապէրի բէսմի՝ չէտիտ պիր հէեէճանը մուճիպ օլմուշ իսէ տէ, հիշ պիր հատիսէ վուգուա կէլմէմիշ տիր։ Սրանեօլ հիքիմէթի՝ Սրանիանդն մուհարէպէեէ տէվամ իտէճէկինի պէեան Ամիշ տիր։

ԳՈՒՏՈՒԶ ՔԷՕԲԷՔԼԷՐ

Գուտուզ քէօբէքլեր եալընդգ Իզմիրտէ տէյիր, իչերիլերտէ տէ չօղալմըշ տրը։ Այտընա թապի Սերչէ քէօհիւնտէ պիր գուտուզ քէօրէք 20 գատար քէօբէեի ըսբրտրգտան սոնրա, 15 եաշընտա պիր Խալամ չօճուղունու գալչասընտան տէհչէթլի պիր սուրէթտէ ըսբրմըշ, վէ պիր բարչա էթինի տէ գօրարմըշ տրը։ Պու չօճուգ թէտավի օլունմագ իւզրէ Տէրսաատէթէ կէթիրիլմիշ տիր։

Այտընդ չէհրի իչինտէ տախի իքի գուտուզ քէօբէք 80 գատար քէօբէեի ըսբրմըշ տրը։ Էվվէլճէ գուտուզ քէսբէք թարաֆընտան ըսբրբլըգ 3 կիւն էվվէլ գուտուրան պիր հօքիուզ՝ սահիպի թարաֆընտան քէսիլէրէք էթի սոթբրմագ իշիւն չարշընա կէթիրիլմիշ իսէ տէ, հիքիմէթճէ խապէր ալընարագ էթ կէօրիլմիշ վէ ոահիպի տէ հապսա կէօնտէրիլմիշ տիր։

Եէնէ Այտընտա պիր քէօյտէ գուտուրմուշ պիր քէօբէք՝ իքի ինէք, պիր պէկիր վէ պիր Խանամը ըսբրմըշ, վէ պունլարընդ հէբսի տէ գուտուրարագ էօյմիշ տիր։ Ամերիգ Այտընդ իլէ ճիվար քէնտիլէրտէքի ուսում քէօբէքլեր պուլաշըգ օլտուղու վէ հէր կիւն պէշ օն ատամ վէ հայվան ալընտըգը անլաշըլմըգընտան, պէլէտիեէ թա պիպի թարաֆընտան քէօբէքլեր էօյտիրիլմեէ պաշլանմըշ, վէ պիր գաչ կիւնէ գատար Ամերիգան իլէ ճիվար քէօլլերտէ քէօբէքլէրտէն էսէր գալմասընդը անլաշըլմըշտըր։

ՏԷՀՇԷԹԼԻ ՊԻՐ ՖԱՋԻԼ

Բարիզտէ Սէն Մար սոգ ալընտա Մ. վէ Մատամ Նէվտէն Նամընտա նամուսլու պիր ֆամիլիա սաքին օլուպ, պունլարտան Մ. Նէվտէն պունան 30 սէնէ էվվէլ պու սոգաճտա պիր եալտըզգը տիւքքեանը աշրը, վէ օլտուգճա իլէրիլէմիշ օլուպ, վէ գարըսը իսէ հէնուզ 26 եաշընտա վէ 3 տէ էվլատը վար իմմիշ։ Իշպու գարը գօճա պիր միւտտէթ մէսուտանէ կէչիրտիքտէն սոնրա իշլէր պոզուլմաեա պաշլադը, եավաշ եավաշ սէֆալէթ չէօքէր, սոնրա պու սէֆալէթտէն գուրթուլմագ իշին հէր իքիսի թէլեֆի նէֆսէ գարար վէրիրլէր։ Մէրգուման գարը գօճա կէչէն բաղաբ կիւնիւ թէատրօեա կիտէրլէր, կիճէ սոն եէմէքլէրինի հազըրլատարագ պիր չիշէ չամբանեա չարապը տա իշլէրլեր, չօճուգլարընը եախտագլաքընա եաթըրտրգտան սոնրա, օտանդն բէնճիրէլէրինի տէ միհքէմ սուրէթտէ գաբարլար, գարը գօճա պէրապէրճէ պիր ժանկալ եագարլար, վէ պատէհու սօուգ գանլըլըգլա օթուրուպ, ֆամիլիալարընա վէ բոլիս գօմիսէրինէ մէքթուպլար եազարլար։ Արթըգ էօլիմէ պէքլերլեր։ Ֆագաթ չօճուգլարը էն պէօեիկիւ պուլունան 7 եաշընտաքի գըզը քէօմիւրին թէէսիրիյլէ ուեանըպ վալիտէ վալիտէ տէյի պաղրըրը։ գատն՝ ճիկէրբարխանին եիբէք բարալարընը պաղրըշընտան միւթէսիր օլարագ պաշը տէօնմէքտէ օլտուղու հալտէ բէնճէրլէնէ գօշար։ Յու սըրատա չօճուգլար էօլիմտէն գուրթուլուրլար։ Ֆագաթ գարը գօճա պէհէմէհալ թէլեֆը նէֆս իմմէեի գուրմուշ օլտուգլարընտան, պու ֆիքիրլերինի իճրա իմմէք իսթէրլեր, չօճուգլարը իքի պէօեիկիւնիւ քէնտի ազրապալարընտան պիրինին էվինէ կէօնտէրիրլեր։ վէ հէնուզ պէշիքտէ պուլունան պիր չօճուղու տա էվտէ պրաղըրլար։

Իրթէսի կիւնիւ հէր իքիսի գօլ գօլա վէրիպ Բարիզտէ կէզէրլեր։ վէ հաթթա պիր գահվէխանէեէ կիրիպ օթուրուրլար։ գօճասը տամինօ օյնարքէն, գարըսը տախի վալիտէսինէ շու իքի սաթը մէքթուպու եազար։

«Պէնիմ իշիւն պէսլէտիկինիզ մուհապէթը ֆէվգէլատէյի պու կիւնտէն սոնրա թօրունլարընդգա հաար իտինլգ, զիրա պէն շիմտի գօճամ իսթէտիկի թազտիլատ թէլեֆը նէֆս իտէճէկիմ։»

Պու տէհշէթլի մէքթուպու պիր դարֆ իշինէ դօեուպ սօուգ գանլըլըգլա բուլունու եաբըշտըրը, վէ գօճասընդն օյնատրդը օեուն պիմտիքտէն սոնրա կիտէրլեր պիր օթէլտէ գալըրլար։ Սապահլարընդն օթէլճի վագթ կէլիպ օտանդն գանբուտու աշըլմատրդընը կէօրէրէք շիպհէ արգ իտուպ տօպրուճա բոլիս գօմիսէրլիկինէ խապէր վէրիր։ Պունուն իւզէրինէ գարաբգրրլարագ, մէրգում գարը գօճանդն պիրուհ ճէսէտիէրի ալ գանլար իշինտէ օլարագ եէրէ սէրիլմիշ օլտուղու կէօրիլիր։

ԽՈՀԻՈՒՆՔՆԵՐ

Եուրան խոթիզրազը վէ Թէսա-լիան պօշատարլմասը հազգրնտա կէչէնկէրտէ ինկիլթէրրա բարլա-մէնթօսու ազալարրնա պիր Մավի Քիթ ոգ Ֆիէվկի մուգարրէր ալ տուղու Բարիզտէն իշաք օլունու-եոր իսկ տէ, Տէրսատէթ բէ լէկրաֆ սճէնթէլէրի պու պապատէ պիր կէօնա մալլա՝ վէրմէմիշլէր ուիր։

Կէչէնտէ եազտրգմզ վէճհլէ Ռուսիանքն Թիւրքլիսթան էնալէ-թինտէ Ռուս օրտուկնահը ասքէ-ռիսինէ հլեօում խտուգ, պաղը Ռուս ասքէրինի թէլեֆ իթմիշ օ-լան եէրլիտէն 6 սէրկէրտէ՝ յունիս 25տէ Անթիճան տիվանը հաբպրն-տա իտամ ճէզասընա մահքիմ օլմուշլար տրը։ Պու հիւքմ եիւէ եէրլիլէր թարաֆընտան իճրա օ-լունուգ, թէքմիլ էհալի հապրը պուլունմուշ տուր։ Պատէհու եի-նէ եէրլիլէրին հուզուրընտա մէր-գուման ասիլէրին պ՝ըրազլարը եազըլմըշ, վէ էլան Ֆէրկանատա ասիլ հիւքմէրմա պուլունմուշ տուր։

ՄԱՃՕՌԻՍԹԱՆՏԱ ՖՈՒՐԹՈՒՆԱ

Ալաֆրանկա յունիսին 28ինճի կիւնիւ Բէշմա իլէ ճիվարընտա տօ-լու իլէ շիտատէթի եազմուր եա-զարագ, պու սըրատա եաղան տօ-լու ֆընտրգ պէօեիւքլի կիւնտէ իմիշ։ Պիր գաչ պին բէնճէրէ ճամ-լարը գըրըլըպը կիպի, պաղչէլէր վէ թարլալար բէք գիեատէ խա-սարմա օպրամըշ տրը։ Տօլու 10 տագըգա տէվամ իթմիշ տիր։

Պունու միւթէազըպ գուվվէթլի պիր եաղմուր իլէ պէրապէր չիտ-տէթլի պիր փուրթունա զուհուր իտերէք, պիւթիւն շէհրին ալշագ-եէրլէրի սու ալթընտա գալմըշ տրը։ Պիր գաչ էվ իսալգը՝ բէք չօգ միւջքիլաթ իլէ անճագ հաեաթ-լարընը գուրթարմաեա մուվաֆ-ֆագ օլապիլմիշլէր տիր։

• •

Աւսթրիանքն Բէթրիչ չէհրինտէ զաեէթ չիտատէթլի պիր պօրա զու-հուր իտուգ։ Պիր չօգ խասարաթը մուճիպ օլմուշ տուր։ պիր գըշյա-եա եըլտըրըմ տիւշիւպ իւշ ըրա-տէ նէֆէրի թէլեֆ վէ պիր չօգ նէֆէրաթ տա մէճրուհ օլմուշ տրը։ Էքինլէր քեատիլէն խարապ օլուպ, գըշյա ճիվարընտաքի պարագալար նքգըլմըշ տրը։

• •

Օտէսատան կէլէն խապէրլէրէ կէօրէ, պիւթիւն Ռուսիանքն ճէ-նուպ նահիեէլէրինտէ բէք չօգ եաղան եաղմուրլար չիֆթճիլէրի էնտիչեեէ տիւշիւրիւեօր։ բէք գի-եատէ նէմլաքլըգ օլտուղունտան, էքինլէրին հատտը քէմալէ էրմէսի իշին գուվվէթլի պիր կիւնէշէ իհթիեաճը վար իմիշ, հալպուքի պիր թարաֆտան միւթէմատիէն եաղմուրլար եաղմագտա վէ հա-վալարը աշլաճաղընա հիչ պիր ալէամէթ կէօրիւլմէմէքտէ իմիշ։ Մաթլուպ օլան կիւնէշլի կիւնլէր կէօրիւնմէեէճէք օլուր իսկ, ազ վագթտա մահսուլաթը չիւրիւմէ-սինատէն գօրգուլուեօր իմիշ։

ՄԱՆԻԼԱՏՌ ԿԷՋԻՄ

Ո՛ղուն միւտտէթ Մանիլատա իգամէթ իտէն պիր Ամէրիգալը՝ օրա տախրլի ահվալիյլէ կէչիմսուրէ-նի հապգրնտա տթիտէք մա-լիւմաթը Գիրլինէր Թակպլաթ կա-գէթասընա վէրմէքլէ նագլի մի-նասիպ կէօրիւլմիւշ տիւր։

Եալ՝ըրգ Մանիլատա տէյիր պիւթիւն Ֆիլիբբին ատալարընտա ալուշ վէրիշ մալմզ. պու հալ ա-տէթա պիր նէվ տատէթի մահալ-լիեէ բէնկինի ալմըշ տրը։ Պունտան մաքտա բիացատա պուլու-նան բարալար՝ պիւթիւն տիւնեա բիացալարընտաքի բարալար կիպի տէյիլ տիր։ Էքսէրիեա Ֆիլիբբին-տէ չօգճա սարֆ օլունան ագչէ՝ Մէքսիգանքն աղըր տօլարլարը տրը։ քիւչիւք ագչէյէ կէլինճէ, պունլարրն քեաֆիէսի Սբանիանքն 50 սանթիմիք բէչէթասլարը տրը։ Ագչէ օլմամասընտան մը տրը նէ-տէն տիր։ Ֆիլիբբին ատալարընտա մի-թէպէր ֆամիլեալարտան պի-բինէ մէնսուպ պիր քիչի՝ էյլէն-ճէեէ կիթսէ, եանընտա պիր տօ-լարտան պաշգա ագչէ պուլունմազ։ Փագաթ հէր հանկը պիր լո-գանթատա վէ եա սահրէտէ պու-լունա, իթիպարը սահէսինտէ 10 20 տօլարլըգ գրէտի եարապիլիր։ Խուսուսիյլէ Մանիլատա էհալի ա-բրասընտա օ գատար էմՇիյեէթ վար տրը քի, ճէպինտէ պիր բա-բասը պուլունմասան պիր քիմսէ՝ իսմինի վէ մահալը իգամէթինի հէր քիմէ պիլտիրսէ, իսթէտիկի գատար ագչէ ալրը։ Իշմէ շու-քէյֆիեէթ էհալինին պիրպիրինէ օլան էՇՄիյեէթ ու իթիմատընը մէյտանա չըգարրը։

Մանիլատա քիպարլար պիր այ իշինտէ էվին իտարէսինէ լազըմ օլան շէյլէրի ծաթըն ալրը, կէլե-ճէք այ հիսապընն մըգտարընը հա-վի մաղազասան ալընան բուսուլա՝ կիւնիւ կիւնիւնէ էվին ուշաղը վա-սըթասըյլա էշեա սաթան քիմոե-եէ բարա իլէ պէրապէր իատէ իտ-տիր։ Եանի հէր զէման ագճէ թէտավիլ իթմէգ։ Մանիլատաքի ուճուզլուգ՝ տիւնեանընն հիչ պիր թարաֆընտա պուլունամատաճա-ղընը եինէ մէգքիւր Ամէրիգալը բիվանեէթ իտիեօր։ Զիրա պիր ին-սան թապիի քէնտի վիճուտինի սէթը իթմէք իշիւն էլպիսեեէ լիւ-զումու օլտուղունտան, պուրատա իքի տօլար ագ պիր բարա իլէ մի-քէմմել սուրէթտէ էլպիսէ թէտա-բիքի միւմքին տիր։ Մանիլատա չիտատէթլէ իճրաի հիւքմ իտէն սըճագլըգ սէպէպլյէ ինսան հէր կիւն չամաշըր տէյիշտիրմէեէ մէճ-պուր տուր։ Զամաշըրլարը էլպի-սէեէ նիսպէթլէ սան տէրքճճէ ու-ճուզ տուր։ Եէեեճէք ֆիեանթըն-տա կէօրիլէն ուճուզլուգ տախի հագիգաթէն հէր քէսի հալրէթէ տիւշիւրիւր։ Փագաթ շիմտիքի հալտէ հէր շէյին ֆիեաթը եիւք-սէլմիշ տիր։ Մանիլատա կիւզէլ պիր էվի վէ պիր պաղչէսի իլէ պիր արապասը օլան քիմսէ՝ պիր այ զարֆընտա սաիր մասրաֆլարը տախի հիսապա գօեարագ 15 տօ-լար սարֆ իտէր քի, էվրօբանքն հէր հաւկը պիր շէհրինտէ պու տէ-րէճէտէ եաշաեան պիր տտամ՝ 15 տօլար եէրինէ հիչ տէյիլ իսկ 150 Ինկիլիզ լիրասը մասրաֆ իտէր։ Կիւնտէ պիր տօլար մասրաֆը օ-լան պիր ֆամիլեա 10-15 քիշիտէն միւրէքքէպ վէ հէր պիր շէյ ի-չինտէ օլտուղու հալտէ ըահաթճա վագթ կէշիրիր։ Էհալինին քէմալը ըշմիհա իլէ եէտիքլէրի շէյ էթ տիր։ սըճաղընն չիտատէթինտէն էթ ելմանի կիւնլունէ գատար տատա-նամազ։ հաթթա էթի սագլամագ իշիւն Ամէրիգատան վէ Լիվրբուլգ տան քիլլիեէթի պուգ մաքինա-լարը կէթիրտիլմէյ իսկ տէ, ինէ մուվաֆֆագըյեէթ էլտէ իտիրմէ-միշ տիր։ սագահլանքն քէսիլէն դօեուն անը վահիտատ սաթըլըպ կիտէր։ պաղչն ագչամալարը էթէ իհթիեաճը օլանլար գագիլ տէյիլ էթ պուլամագլար։

Մանիլատա կիւնէշ տօղմատան հէր քէս բազար եէրինէ էնէրէք, օրատա լազմ օլան շէյլէրի ալըբ-լար, պիրա կիւնէշ տօղմաեա պաշ-լարսա, էհալի բազարլարա վէ սաիր պու կիպի եէրլէրէ կիթմէգլէր։ Սըճաղընն չիտատէթի՝ էհալինին հէր զէման սօգ ապլարտա կէզմէսինէ մանի օլուր։ Օնուն իշիւն կիճէլէրի ումումէն էյլէնճէ վէ կէզինթի մա-հալլէրի աչըգ ալը։ Կիւնէշին սը-ճաղը չիտատէթի՝ հաթթա պիր իքի սաաթ տէվամ իթթիկի ճիհէթլէ։ շէհրին ճատատէլէրինի սոգարլար։ Շէհրին պու հալի՝ ուճուզլըգ խաս-էսինի քեամիլէն ունուգթտուր։ մագտա տրը։ Էվրօբա շէհիրլէրին-տէ ուզուն միւտտէթ իգամէթ ի տէնլէր իշիւն պուրատա եաշամագ բէք միւշքիլ տիր։

ԱՄԷՐԻԳԱՏԱ ԷՍԻՐԼԷՐ ԲԱՋԱՐԸ

Զինլիլէրին Ամէրիգատա հիճ-բէթլէրինի մէնն իթմէք իշիւն, Գա-լիֆօրնիատա վագթըյլա նէ գա-տար չիտատէթ կէօսթէրիլմիշ օլ-տուղու պէլլի տէ մալիմ տիր։ Ամէրիգալլար պու մագսէտլէրի նէ նամի օլմուշլար, եանի Զինլիլէ-րին Ամէրիգատա հիճբէթ իթմէ-լէրինի մէն իյլէմիշլէր տիր։ Զիւն-քի էլեեվմ իշպու մէՇուլեէթ պապը տրը։ հաթթա այրը այրը կէլէն Զինլիլէր պիլէ՝ քէնտիլէրին-տէն տահա ագ տապըրը վէ տահա ագ գանաթքեար ատամալարը-տատանամատաճագլարը մէրասիմէ թապի վի պիր չօգ թէահիւտաթա մէճպուր տրըլար։ Ամէրիգա հիւ-քիւմէթինին Զինլիլէրին հիճբէթի-նէ գարշը կէօսթէրտիկի չիտատէթ թագպիհ օլունապիլիր։ լաքին չու-բասը տա շիւպհէտէն վարէսթէ տիր քի, Զինլիլէրին Ամէրիգա թօբրաղընտա չօղալմալարը՝ մէմլէ-քէթին գանունլարընճա վէ ախ-լագընճա թէհլիքէտէն աբի տէյիլ տիր։

Նօրթ Բէրիպլիգան Բէվիւ նամ-ռիսալէսինտէ Մ. Շարլ Հօլտէր նամ Ամէրիգալը մուհարբիր՝ պու պապատէ ֆահտէլի վէ ճիտտի պիր մէգալէ եազմըշ տրը։ Գալիֆօր-նիատա ալմուն մատէնի իխրա-ճաթը պաչլար պաչլամագ։ Զինլի-լէր Սան-Ֆրանչէսգօեա հիւճում իտուպ, քէնտիլէրիյլէ պէրապէր Ամէրիգաեա պիր չօգ ախլէագը ֆասիտէ սօգմուշլար տրը։ Գալի-ֆօրնիատա իլք եէրլէշէն Զինլիլէր արասընտա պիլէ էսիրլէր վար իտի։ Պու կիւն Սան-Ֆրանչէսգօտա էսիրլէրին մըգտարը օ գատար չօղ տուր քի, գատըն վէ չօճուգ սա-թըշը հէր կիւն պէօեիմէքտէ վէ էսիր թիճարէթի քիլլի թէմէթ-թի։ պրազմազտա տրը։ Իքի խու-սուսի չիրքէթ՝ էսիր թիճարէթիլլէ մէշղուլ օլմազտա տրը։ քի Գալի-ֆօրնիատա էն ազը 3000 քիշի պիլ վասըթա վէ եա պիլա վասըթա է-սիր գատընլար սաթմազլա կէշի-նիրլէր։ Սան-Ֆրանչէսգօտա 20,000 Զինլի վար տրը։ Պունուն 5000ի ֆապրիգալարգա խըտմէթ իտէն 5000ի թիճճար, 4000ի խըտմէթ։ քեար վէ 3000ի տէ էսիր սաթը-ճրլարը տրը։ պագըսը գատըն վէ չօճուգ տուր։ Գատընլարտան 4000ի հիւրը իսկ տէ, տիկէր 1500ի թէ-մամէն էսիր տիր։ Պունլար Զինտէն ատէթա գասպ վէ սըրգաթ իտի-լէրէք, տիւրլիւ տիւրլիւ հիյլէ վէ տէսիսէլէրլէ Ամէրիգատա իտիալ օլունուր։ Պատէհու տտի հայվան կիպի էսիր բազարընա կէօթիւրիւ-լէրէք սաթըլըր։ Հաթթա պիր գաչ այ էվվել պու պիչարէ գատըն-լարտան պիրի՝ Ամէրիգա գանունը մուճիպինճէ էսիր օլտուղընը գանն իտէրէք, սահիպինին հէր տիւրլիւ էմրինէ իթաաթ իտէր։ լաքին սա-հիպի ալթը եաշընտա պուլունան չօճուգդ էյիճէ չալըշմասընա մա-նի օլտուղու պէեանրլլգ աերր-մագ իսթէր։ պունոգն իւզերինէ գատըն դաչարագ պիր ըուհպան ճէմիյեէթինէ սըղընը։

Օյատա Ամէրիգա գանունունքն էսիրլիկի թանրմասրգընը, վէ քէն-ահսինին հէր հայտէ սէրպէսթ օլ-տուղունու պիրինճի տէֆա էօյրէ-նիր։ մամաֆիհի, Սան Ֆրանչէսգօ-տա Զին գանսօլօսու վագատաեը տուեաբ տուլմազ ըուհպան ճէմիյ-եէթինէ միւրաճաաթ իտէրէք գա-տընը թէսլիմինի թալեպ իտէր։ Ռահիպլէր թապիի գարշը կէլիր-լէր։ պունուն իւզերինէ գանսօլօս իլէ էսիրին սահիպի մահքէմէեէ միւրաճաաթ իտերլէր։ Պու տավա հաֆթալարճա սիւրմէքտէ տիր։ Սան-Ֆրանչէսգանը էսիր բազա-ըընտա 9-12 եաշընտա պիր Զինլի գըգը 750տէն 2500 ֆրանգա սա-թըլըեօր։ 12տէն 16 եաշընտաքի գըգլար՝ էկէր կիւզել իսէլեր 2500 տէն 7500 ֆրանգա սաթըլըպ, տա-հա պէօեիքլերի 20.000 ֆրանգա գատար չըգըեօր։ էլհասըլ Սան-Ֆրանչէսգօտա իքի տիւրլիւ էսիր վար տրը։ Բիւչիւք էվ իշլերինաե գուլլանըլըպ պէօեիւտիւքտէն սօն-րա սահիպլերի եա սաթարլար վէ եախօտ քիրաեա վէրիլլեր։ սօն զէմանլարա կէլինճէեէ գատար Սան-Ֆրանչէսգանը պիր մահալլէ-սինտէ ումումի վէ ալէնի էսիր բազարը վար իտի։

Էլեեվմ Սան-Ֆրանչէսգա մահքէ-մէլերի՝ պիր Զինլի գատընը սա-վասրյա մէշղուլ տրըլար։ մէգաբ-ըէ Զինտե չալընրգ Ամէրիգաեա կէթիրիլտիկինի, վէ Սան Ֆրանչէս-գօտա միւգաեէտ սուրէթիյլէ սաթըլըգընը իտտաա իտիեօր։ պու գատըն տախի էվվէլքիսի կի-պի էֆէնտիսինին էվինտէն գաչըպ պիր բուհպան ճէմիյեէթինէ սը-ղընմըշ տրը։

Ամէրիգա հիւքիւմէթինին՝ Զին-լիլէրի պէօյլէ պիր քէօթիւ թի-ճարէթտէն վագ կէչիրթմէք իշիւն էն պէօեիւք ճէգալարա միւրաճա-աթ իթմէսինէ հագգ վէրիլիր։

ԳԵՂԵՑԻԿ ԽՕՍՔԵՐ

ԵՎ

ՕԴՏԱԿԱՐ ՄՏԱԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Զեռքը երբ օր օգտակար գործերով զբաղի, միտքն ալ ունայն մտածմունքներու չերթար։

—Մեկ ոչխարանքէ փախչելու համար՝ անմի՛ ոչխարանքներ կը ծանրանան մարդու վրայ։

—Լճացած ու հոտած ջուրը ոչչափ չնպաստիներ քաղաքի մը օդը՝ ինչպէս դատարկացեալ ժողովուրդը իր բարքը։

—Թագաւոր մը, որ իր հողէն կ'աքսորէ դատարկ մարդիկները՝ կրնայ պարծիլ որ ամէն մոլութիւններն աքսորած ըլլայ։

—Դատարկակեցութիւնը թշնամի մ'է, որ ամէն մոլութիւններու և խիստերու դռնէրը կը բանայ։

—Կարճ ժամանակուան մէջ՝ բոլոր գէշ բաներն ալ կը սովորինք և լաւ բաներու համար միայն երկար ժամանակ կը փընտռենք։

—Որոնք որ յանցաւոր են, անոնք նոյն յանցանքն ուրիշներուն վրայ աւելի անողորմ կը դատեն ու աւելի խիստ վճիռ կուտան։

—Մոլի վարժապետէ մը աւելի այլանդակ ու գայթակղելի բան չկայ։

—Ճատերը անպատիւ կը թուան՝ պատիւ փնտռելնուն համար, ու շատերը պատուոյ կը հասնին՝ պատիւէն փախչելնուն համար։

—Ճշմարիտ պատիւը՝ իշխանութիւն ունենալուն վրայ չէ այլ քանի վարք ունենալուն։

—Երանի՜ այդ երկրին, ուր ժողովուրդը հնազանդ է թագաւորին, ու թագաւորը կը սիրէ ըզժողովուրդ։ վասն զի թագաւորին քաղցր սէրն է, որ զժողովուրդ հընազանդ կընէ, ու ժողովրդեան հնազանդութիւնն է, որ թագաւորին սէրը կաւելցնէ։

—Ով պիղծ աշխարհ, գիտես որ կը ճանչնամ քու ինչ ըլլալդ, գերեզման մը ես մեռելներու համար։ բանտ մը ես ապրողներուն համար։ մոլութեանց խանութ մը ես։ առաքինեաց պատիժ, անցամը՝ մոռցնող, ներկային՝ թշնամի։ մեծ բաներն՝ աւրող։ փոքրերը՝ տակն ու վրայ ընող։ պանդուխտներուն՝ իշխան, պարապ պտրտողներուն՝ հրապարակ, լաւերը՝ կործանող։ գեղերը՝ կքշռող։ ու զամէնքը խաբող ես։

—Մի՛ դատաստիր ամենեւին աշխարհս յաղողութեանը, վասն զի միշտ կարապետ է ձախորդութեանը։

—Ամենքի կենցաղս մէջ ոչխարհս ամէն մոլութիւնները փորձել, թէ արդեօք մարդս անոնցմով կրնայ գոհ ըլլալ։ բայց տեսայ որ որչափ աւելի կանխեցամ՝ աւելի կանխեցամ։ որչափ խմեցի՝ ծարաւիս կը ծարաւիմ։ որչափ զուարճանամ՝ աւելի զուարճանալ կուզեմ։ որչափ հարստանամ՝ աւելի կ'ագահանամ, որչափ փնտռեմ՝ աւելի քիչ գտածս։ . . .

—Ոչխարհս պատրուակեալ ճրմարտութեան մը ներքեւ՝ հնգար տարաներով զմեզ կը բեռնաւորէ։ օրուան մը չորքորթի հեշտութեան տեսա՝ հազար տարտութիւններ կը խառնէ։ սրանց որ աւելի սէր կը ցուցնէ՝ զանոնք աւելի չատ կը խօսէ։ և կը ջանայ մեծ ճշմարտներ տալ անոնց, որ իրենց ոտքերն կը ծառայեն։

—Տղայոց մոլութեան մէջ իրնալուն մեծ պատճառը՝ ծնողաց անհոգութիւնն է։

—Ախտաւոր սիրով կիրք յաղեցընող հրճուանքի հեռեւութիւնը՝ հաստատ վատահմբաւութիւնն է։

—Կիներու ետեւէն եղող մարդէն բարեգործութեան յոյս չի կա՛ր։

—Մարմնական զգայարանքներուն որ հետեւինք՝ մեզմէ վար կըլլանք։ մեր հոգւոյն որ հետեւինք՝ մեզմէ վեր կըլլանք։ վասն զի զգայականութիւնը զմեզ կրնայ անասուններէն վար ընել, իսկ բանականութիւնը մարդիկներէն վեր։

—Գեղեցկութիւնը պատանեաց համար ուրիշ բան չէ, բայց վարպետի մը՝ աչքերնուն առաջ, քար մը՝ ոտքերնին անոր զարնելու և ինալու համար, ձեռնակապ մը՝ գոյծի հետ չըլլալու։ դահիճ մը՝ իրենց սիրտը տանջելու, գող մը՝ իրենց ժամանակին։ վտանգ մը՝ իրենց կենացը, պատճառ մը՝ նախանձու, և պղծութեան գրգիռ։

—Գէշ մահը մարդուս բոլոր կեանքն երկբայելի կընէ։ իսկ աղէկ մահը՝ ապէկ կեանքը նայել չի տար։

—Մահը առանց մեր դուռը զարնելու՝ յանկարծ մեր վրայ պիտի յարձակի, բայց ոչ, որչափ անընդդիմելի ենք մեր կեանքի մէջ, որ երբ կեանքերնիս լմնալու վրայ լինի, այն ատեն աչքերնիս գեպի մահը կը դայ ձնեն։

—Ակնարկն ու մարմինը մեզ հետ պատերազմելէ զատ՝ ուրիշ կրազմունք մը չունին։ բայց մեր պարտքն է ամէն ատեն անոնց դիմադրել և յաղթել։

—Ինչպէս որ կը ծնինք մեռնելու համար, նոյնպէս ալ կը մեռնինք ապրելու համար։

—Մարմնոյ գեղեցկութիւնը թէ չատ թէ ուշ՝ կը կորսուի գերեզմանին մէջ։ բայց առաքինութիւնն ու գիտութիւնը կանմահացնեն մարդուս յիշատակը։

—Կը տեսնամ որ ամէնքը խօսքով հպարտութենէն կը զգուին, եւ մէկը չը հեռեւիր հեզութեան ու խոնարհութեան։ պոռնկութիւնն ամէնքը կը դատապարտեն եւ ոչ մէկն ողջախոհ ու պարկեշտ կը տեսնամ։ անժուժկալութիւնն ամէնքը կանիծանեն, եւ ոչ ժուժկալ մէկը կը տեսնամ։ համբերութիւնն ամէնքը կը գովեն։ եւ ոչ համբերող մէկ կը տեսնամ։ ծուլութիւնը ամէնքը կը հայհոյեն, բայց կը տեսնամ, որ ամէնքն ալ յափշտակողներ են . . .

—Ա՜հ, նայեցէք մարդուս թերութեանը, մահէն ետքն թագաւոր մը եմ, երկիրներ կը նուաճեմ, ուրիշներու թագաւորութեանը կը տիրեմ, բայց մէկ հինգ դանգութեան չերմս չեմ կարող գաղրեցնել։

—Դովութիւնը առաքինութեան ատուերն է, որ իր ետեւը իրնոգէն կը փախչի, եւ փախչողին ետեւէն կերթայ։

Հաւաքեց

Ռ. Ս ՍԱՄՈՒԷԼԵԱՆ

Ս. Երուսաղէմ։

ՀԻՄԱԿՈՒՆ ԴՈՐԾԵՐ

(7179 ՆԵՐ ԵՒ ԽԻՍԷՄԻԶԷՆ ՏԷՎԱՄ ՎԷ ԽԻԹԱՄ)

—Բարտեն, օյուն ալթընտա բարա վէրմէք ատէթիմ տէյիր։

—Պիր լիրա բրէտին եօգ մու պանա եարբն վէրէյիմ։

—Օնու իշիւն տէյիր գարտաշ, եարբն մաղազայա կէր՝ 100 լիրա վէրէյիմ, կիւճէնմէ ամա սէօյլէ տիյիմէ։

—Եօգ նէյէ կիւճէնէյիմ, վէր մի գատար օյտունուզ։

—Հոռոմ տուտու, կէլ սէն տէ օյնա ըէք էյլէնճէլի տիր։ հէմ սէն տէ էօյրէնիրսին։

—Վայ Աստուած չընէ, չըլար ըրբրմ զաեէր, նէ օյնարըմ նէ տէ օյնամատան հագզ իտէրիմ։

—Էօյլէ իսէ հիչ պիրիմիկի հազ իթմէզսինիզ, ճահիլլիյինիզտէ քեաղրտ օյնամագ մը իտինիզ։

—Պիզ տէ օյնարըտրգ ամա, պէօյլէ պիրպիրիմիզին օճաղընը սէօնսաւրմէզ իտիք, կիւզել կիւզել սապահլարա գատար սէքիզ քիչի տօնտուրմասընա ըսկանպիլ օյնար ըրբք։

—Օննիկ գարարընը չըզ արարն։

—Նէրտէսին։ . թազէ թազէ 3 մէճիտիէ տահա պօրճու օլտրմ։

—Էյ մի սիւլէր, նէ վագթ սան իտէյիմ, շաֆլաղ սէօքտիւ։

—Տահա վագթ էրքէն տիր հէմ տէ եարբն պիր իշիմ եօգ։

—Նասըլ էրքէն, սահաթ օնու չէ.լրէք կէշիեօր, ալլահա չիւքիւր պիր ազշամլըգ տէ.լիլիզ եա։

—Իրաւ է ֆէրահաթ ըրէք տէ քիչ մրն ալ իրարու հետ խօրա թեանք։

—Կէնէ դուն պաչլայեցիր, հիմա պերանս բանալ պիտի տաս։

—Հարդ իմանայ նէ Մարտիկ, եանի կայ եա խրեամէթները կը փրցունէ։

—Իշիթ իշ թրարուլա տահա, օնտան սօնրա ուլթիմօ տուր պիլմիշ օլուն։

—Թրամօլա. մրամօլա չուզեր, լուսերը ճղքուեցան, սիւտճիւները օրթան ելան, հայտէ էլ էրթանք եավրում։

—Քանի ըսես, իշիթ տահա էվվել պիտի խաղամ։

—Տուն ինձի իլլէթներու պիտի հանդպցունես, հէմէն մարմրիս տէ չը հանիս տա վճուար վերնալիք օյինը խաղալու։

—Այ օղուլ նէ գատար օյնատրն ըսա էլվերիր պիր ազ տա վալի տէնին սէօղիւնիւ գրրմա։

—Լօյլէ եա պէն պուրտա ավուճլա բարա վէրէյիմ տէ, պրրագաեբմ քի պանզաեր գալրբասրն, զաթը նէլեր տէօնտի.կիւ.նիւ պիրմէեօրմուեում։

—Նէ իմիշ պիլտիյին պագալրմ. եօգ . . . պանա պագ. պէօյլէ պաեազը հալլէրտէ պուլունաճագսան, պիր տահա էվիմէ ատագ պասմանը խսթէսէմ։

—Պիր տահա պու էվէ ատագ պասանրն տեազը գըրբլարն. էյի սօյկուն վէրտիմ։

—Գաչ գուրուչ գալրպ իթտին իսէ ջափագ սէօյլե։

—Իւչ լիրա, իքի մէճիտիէ, պիր քրիմից վիրմիշիմ։

—Մասատա թօրա թօրա 4 մէճիտիէ իլէն ալթը զրուչ գազանմրշ իյտէ։

—Հիսապ մէյատանտա։

—Պէն ճէպիմտէքի բարայը ըէք էյի պիլիրիմ. սակի մասա ալմամը եա հէրինիգ պէնի բալրաշտը նրգ։

—Պանա պագ, պուրտա պիզտէ բարա վէրիեօրսուգ. հէր քէշ լեպլեպի սայմահեր։

—Ցակոբ, պու վէրտիկին մէճի տիեէ սիրիկ տիր, շուանու տէյիշտիր։

—Խայր պէն թանրմամ։

—Նասրլ թանրմազքն չիմտի սէն վերտին։

—Կէօզիւնիւ աչահրտրն օեուն տուր պու ագշամտան պէրու նըշանլը քեաղրպարլա օյնահօրսունուզ, պիզիմ սէս չըգարարղրմրզ եօգ։

—Պանա պագ Ցակոբիկ, օնօրաթօեա տօպանրը լաֆլար իսթէմէմ, սօնղրա սէն պիլիրսին։

—Հիեէթին քիսէ տիր, կէչէն ագշամքի սագլտորղրն գըզ հէր քէսին խաթրընտա արը տահա։

—Ղիչէն այդրրը սայ ճանրմ որ գրլրը ճէվապ վերիրսէն։

—Գապահաթ պիզտէ քի պէօյլէ ատամլարա սեուն օյնարրգ, ամա աեբպ տէյիլ սիվրիկ օյմամրշլար էֆէնտիմ, պաեազը ատամ քէնտի պաեազրրղընը իճրա իտէր։

—Պաեազը սէնսին տիւպէկ գաֆալը։

—Տիւպէկ գաֆալը սէնսին։

—Աման Գրիգոր սրվոնք իրարմէ գատե, հիմայ կինամ կը մարիմ, սա թուղմ խաղալն ինչ խրատար հազ չեմ ըներ նէ տեղն է, իշիթ ասանք ետքէն իրարու հետ կռիւ կը հանեն։

—Պռօնուն իսթիւնտէքի սաաթը կէօզէտին կը պոռար. ատուածածին պու նա՞սրլ չէյ իտի օլտու կըսէր ուրիշ մը. խուժարը տուներրը կը գրգրէ կըսեն նէ իրաւ է կըսէր պա՝ աւ մը. աս վանասունէն ադաքը արթնալով բսկրսան ճուալ։ Վերջապէս քանի մը հոգի մրջամտութեամբը հազիւ հազ երկու ոսոխները իրարմէ գատելէ վերջը, բազմականաց վրայ տիրութիւն մը տիրելով մէկ մէկ կսղմ քայուեցան նստան։

Պարոն Վիչէնին մայրը բարկացայտ ոտքի ելլելով, հայտէյին Տիւրիւկ, Վիչէն, վագթ կէչտի, սաաթ իքի, իրէքճիլէր չըզ մրշլար, հէմ պու ագշամ բէք բապութաբզ իշլեր տէօնիւեօր։

—Վագթ էրքէն տիր էֆէնտիմ, պիր սօն գահվէ իշէլիմ տէ էօյլէ։

—Մուամմէր օյուն պու գատարը պէլէ չոգ օլտու ըսելով ելան գնացին հեռագհետ բազմականները ցրուելով, մենք ալ տեղերնիս դարձանք, մտածելով որ հիմակու գործերէ մեզի խեր չիկայ։

(Ծագիկ)

. .

Վէրժինի գրգրմ, ժառանէնէ կիսէճ.լիգ, չու կէօղլիւկիւնիւ կէօղիւնէ գօ, կէնէ օ պիր բաղարքի կիպի ունեթմասաբն։

—Քա մամա գօմասամ օլմազ մը, գաթէն եիզիմտէ թիլ վար, կէօղլիւք տէ թազարսամ արթըգ հիչ կէօրմէեօրում գարբլարրն ֆիսթանլարրնա պանքեօրում։

—Նէ չարէ գրզրմ պաֆմանկայա կիրէրսէն քէօր օլանագսրն քի եաշասասրն։